

要況快報#137–COVID-19 應對與恢復

以下是聖荷西(San Jose)市對於減緩和減少新冠肺炎(COVID-19)傳播應對的資訊，以支持我們處於最大風險的社群。

資料來源:

聖荷西
緊急營運中心

聯絡人:

Carolina Camarena/Colin Heyne, 聖荷西市媒體熱線 408-535-7777
聖荷西市客戶聯絡中心: 3-1-1 或 408-535-3500

電子郵件地址:

新聞/媒體: [電子郵件地址: EOC_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)

居民: 311@sanjoseca.gov

業務單位: covid19sjbusiness@sanjoseca.gov

非營利組織: covid19sjcbo@sanjoseca.gov

報告日期/時間: 2020 年 11 月 4 日下午 4:00

聖荷西市服務和/或營運處的更新消息

- **市府假期, 11 月 11 日(星期三):** 市政府緊急行動中心將繼續營運，而大部份的非關鍵城市服務將在退伍軍人節期間關閉。公共安全和公共設施服務將在假期期間營運。
 - **客戶聯絡中心 (聖荷西 311):** 城市的客戶聯絡中心將於本城市假期期間關閉。接聽電話服務服務將於 11 月 11 日向致電者提供資訊和協助。需要跟進的非緊急請求將發送至適當的部門，並在開放的辦公時間處理。
 - **圖書館與社區中心:** 基於目前的疫情，城市社區中心和圖書館仍然關閉。可以透過 [SJPL Express Pickup](#) 計畫申請圖書館物品。然而，於 11 月 11 日將不會提供該服務。老人營養計劃(Senior Nutrition Program，簡稱 SNP) 中心也將會關閉。社區中心的工作人員將為 SNP 參與者提供有關其他資源的資訊。

- **垃圾與回收服務:** 11 月 11 日將照常進行垃圾和資源回收服務收集。居民可以聯絡其垃圾、資源回收或庭院修剪公司報告錯過的收集、損壞的推車，或改變垃圾箱的尺寸。請瀏覽 www.sjenvironment.org/lookup 以尋找您的收集公司。
- **餐盤遞送時間延長至 2021 年 1 月 9 日: 餐盤遞送 (Great Plates Delivered, 簡稱 GPD)**
計劃與當地的餐廳合作，在聖塔卡拉卡(Santa Clara) 縣為 65 歲及以上的弱勢族群和困居家中的老年人提供食物。老年人可以透過[常見問題解答](#)瞭解計劃的詳情。如果您認識或本身是需要協助的居家年長者，請立即前往 www.mysourcewise.com 網站填寫 [GPD 資格登記表](#)。需要 GPD 服務的居民也可以撥打 2-1-1 或 408-350-3230，選擇選項 1。
- 社區團體提供食物與必需品 - 聖荷西市為協助提供食物與必需品給符合資格的個人與家庭的各個組織提供數項社區影響撥款。以下是組織和服務的名單:
 - **網外(Off the Grid)**將遞送購自當地的雜貨給 COVID-19 最危險的人群或面臨經濟困難的人士。
 - **墨西哥傳統廣場藝術文化學院**將舉辦食物分發活動，以及免費新冠病毒測試。
www.schoolofartsandculture.org/food distribution
 - **Sourcewise** 將為聖荷西的居民提供額外的機會，以參加送餐上門(Meals on Wheels)計劃。www.mysourcewise.com
 - **Veggilution** 將提供新鮮食材和準備好的餐點。
- 聖荷西康樂青少年中心：13 至 17 歲的青少年可以於下列四個地點登記加入公園局康樂與社區服務部 (Department of Parks, Recreation and Neighborhood Services, 簡稱 PRNS) 的聖荷西康樂青少年中心(San Jose Recreation Teen Center)計劃：阿倫岩青少年中心(Alum Rock Youth Center)、艾瑪青少年中心(Alma Youth Center)、羅斯福社區中心(Roosevelt Community Center)或七樹社區中心(Seven Trees Community Center)。這是一個免費計劃，為青少年提供一個安全而親切的社交空間，以及參與體育活動、健康和好玩的康樂活動、充實的活動，並且獲得家庭作業協助的安靜場所。需要佩戴口罩、每日進行健康篩查，而且每個地點只容納 12 名或以下的青少年。空間有限，您必須親自到社區中心申請。如需更多資訊，請下載[康樂青少年中心計劃](#)的傳單。
- **康樂活動的秋季報名:**據目前的情況，部份 PRNS 的休閒活動仍開放至 11 月 24 日(星期六)。[符合資格者可獲得獎學金](#)，並且在資金到位時發放。所有參與者都必須佩戴口罩，而且將會進行每日健康篩檢，而所有計劃僅限 12 名或以下的兒童參與。請聯絡您當地的社區中心，確認報名時間並探索活動。請於 sjregistration.com 報名。如有疑問，請傳送

電子郵件至 Sjregistration@sanjoseca.gov。

- **Happy Hollow 重新開放的更新:** Happy Hollow 公園和動物園 將於 11 月 24 日星期二重新開放。需事先預約並於 11 月 13 日為會員和賓客提供服務。為了幫助訪客、動物和工作人員的安全, 要求參觀者在預定之前求閱讀動物園的新 [常見問答](#)。在重新開業的第一階段, 通過動物園的單向通道和虛擬遊覽, 讓賓客瞭解來自全球的動物及其在野外的保育。除了定時進入和容納人數限制之外, 所有訪客和工作人員必須在入場時佩戴面罩並參與快速健康篩檢。請瀏覽 www.happyhollow.org [瞭解更多資訊](#)
- **特赦計劃可免除部分未付的停車費:** 交通運輸部 (DOT) 宣佈了拖欠停車費補遺計劃以減輕疫情所帶來的一些財務壓力。對於在 2020 年 3 月 19 日當天或之前收到停車罰單的任何車主, 交通運輸部對所有拖欠費用, 即所謂的滯納金作出補遺措施。車主只需支付在 2020 年 12 月 31 日或之前全額支付罰款的原始金額。請上網[深入瞭解本計劃](#), 或致電 800-294-8258 聯絡停車違規辦公室。
- **在新冠病毒(COVID)疫情限制期間, 繼續推進交通與出行計劃(Access & Mobility Plan):** 交通與出行計劃(Access & Mobility Plan)將我們的高階構想 2040 年總體計劃(Envision 2040 General Plan)運輸目標轉化為可行動的策略, 將顯著改變人們在聖荷西出勤的方式。由於新冠病毒(COVID)疫情已禁止親自參加會議, 所以交通運輸部以線上方式與大家進行互動! 請[參與調查](#), 讓我們能更了解適合您的未來交通選項。或者, 參加[我們的在線研討會](#)。

COVID-19 檢測、追蹤和支援服務

如果您需要 COVID-19 檢測, 請不要耽擱! 高檢測率有助於識別和阻止 COVID-19 病例的傳播, 也是根據新的州法規幫助我們郡縣重開的其中一個因素。下面列出一些檢測地點, 但在整個郡還有更多。如欲瞭解聖塔克拉拉縣的 COVID-19 檢測地點完整名單, 請造訪 www.sccfreetest.org 或致電 2-1-1。

該縣為測試為陽性或曾接觸 COVID-19 確診者有接觸的人士提供支援選項。如果您在隔離或隔離時需要食物、賬單或住所方面的協助, 請致電 408-808-7770 瞭解聖塔克拉拉縣的支援服務。

- **可預約在聖荷西(San Jose)、坎貝爾(Campbell)和帕洛阿爾托(Palo Alto)進行測試:** 接受 COVID-19 檢測既方便又容易, 現在可以透過改進的網路入口網站安排約診, 並且提供更

多的時間。可提前一星期於輪流的城市場地預約，或在**聖塔克拉拉縣**露天市場 (Fairgrounds) 提前五天預約。可以在 www.sccfreetest.org 進行預約，您也可以在此網站找到完整的測試選項列表。河谷醫療中心 (Valley Medical Center) 檢測地點現在可以透過文字簡訊提供自動結果—通常在檢測進行後的第二天。

- **聖荷西 (San José)**
聖塔卡拉卡博覽會場停車場 A
344 Tully Rd., San José, CA 95111 (藍色拱門對面)
免下車、腳踏車和親自約訪
只限在 11 月 3 日(星期二)至 11 月 6 日(星期五)中午 12 點至下午 6:30 以及 11 月 7 日(星期六)上午 9 點至下午 3 點預約。
- **Campbell**
Orchard City 宴會廳, 1 W. Campbell Ave., Campbell
免下車、腳踏車和親自約訪
只限預約，服務時間為 11 月 5 日，上午 9:30 至下午 4:00。
- **Palo Alto**
Art Center Auditorium, 1313 Newell Rd., Palo Alto
免下車、腳踏車和親自約訪
只限預約，11 月 6 日星期五，上午 9:30 至下午 4:00。
- **快捷測試站:**不需要預約，且僅適用於無症狀者:
 - **聖荷西 (San José)**
阿曼紐爾浸信會 (Emmanuel Baptist Church)
467 N. White Rd., San José, 95127
11 月 3 日至 11 月 6 日(週二至週五)上午 11 點至下午 5:30
 - **吉爾羅伊 (Gilroy)**
南縣附屬大樓 (South County Annex)(前身為德爾布諾小學 (Del Buono Elementary))
9300 Wren Ave., Gilroy, 95020
11 月 3 日至 11 月 6 日(週二至週五)上午 11 點至下午 5:30

- 東聖荷西的公共衛生資源中心
1775 Story Rd., San José, 95122
11 月 6 日(週五) · 上午 11 點至下午 5:30

聖塔克拉拉縣的最新消息

- **每個星期六的免費流感疫苗注射:**從每個星期六上午 9 點至下午 4 點,直到 12 月 12 日(感恩節除外)本縣將持續在聖塔克拉拉縣露天市場提供免費的流感疫苗注射。露天市場(Fairgrounds)的停車場入口為聖荷西蒙特利路 2542 號 D 門(Gate D, 2542 Monterey Rd., San José)。無需預約。無論保險或移民身份為何都需要口罩,歡迎所有人的到來。建議每年注射流感疫苗,但在 COVID 疫情期間,疫苗更為重要。立即接種流感疫苗以防止感染流感,並防止將其傳播給同事、家人或與您同住的人。有關多種語言的更多資訊,請參見: [英語](#)、[西班牙語](#)、[越南語](#)、[中文](#)。河谷醫療中心(Valley Medical Center)的藥房在平日提供流感疫苗注射。無需預約。於[此處查看更多資訊及時間表](#)。

訂閱[新聞發佈通知名單以接收](#)聖荷西城市快報,並關注我們在 Facebook、Twitter、Instagram 和 Nextdoor 上的 [sanjoseca.gov](#) 和 @CityofSanJose 的最新動態。

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](#).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](#).

這信息將以中文在 [www.sanjoseca.gov](#) 提供。

一個人感染 COVID-19 的風險與種族、族裔或文化無關。市政府員工必須遵守歧視和騷擾政策,並以有禮和尊重的態度對待同事和公眾。任何形式的歧視和/或騷擾均違反政策,而且不被容許。

###

要况快报#137 - COVID-19 响应和恢复

以下是圣何塞市在减缓和减少 COVID-19 传播和支持最危险社区方面的应对信息。

来源:

圣何塞市
应急中心

联系人:

Carolina Camarena/Colin Heyne, 圣何塞市媒体热线: 408-535-7777
圣何塞市客户联系中心: 3-1-1 或 408-535-3500

电子邮箱:

新闻/媒体: EOC_PIO@sanjoseca.gov

居民: 311@sanjoseca.gov

企业: covid19sjbusiness@sanjoseca.gov

非营利组织: covid19sjcbo@sanjoseca.gov

报告日期/时间: 2020 年 11 月 4 日下午 4:00

圣何塞市服务和/或运营更新

- **11 月 11 日周三市府假期:** 本市的应急中心将继续运作, 而大多数非关键城市服务将关闭, 以纪念退伍军人节。节假日期间将继续提供公共安全和公用事业服务。
 - **客户联系中心 (San José 311):** 本市的客户联系中心将于本城市假期期间关闭。接听电话服务将于 11 月 11 日向致电者提供资讯和协助。需要跟进的非紧急请求将转给相应部门, 并在营业时间内处理。
 - **图书馆和社区中心:** 由于当前的疫情大流行, 城市社区中心和图书馆仍然关闭。图书馆物品可通过 [SJPL Express Pickup](#) 计划申请。但是, 此服务将于 11 月 11 日不会提供该服务。老年人营养计划 (Senior Nutritional Program, SNP) 站点也将关闭。社区中心工作人员将向 SNP 参与者提供有关替代资源的信息。
 - **垃圾和回收服务:** 11 月 11 日的垃圾和回收服务回收将照常进行。居民可以联系他们的垃圾、回收、庭院废弃物公司, 报告错过的收集、损坏的垃圾箱, 或者改变垃圾箱的尺寸。访问 www.sjenvironment.org/lookup, 以查找您的垃圾收集公司。
- **Great Plates Delivered 延期到 2021 年 1 月 9 日:** 圣克拉拉县的 Great Plates Delivered (GPD) 计划与当地餐馆合作, 为弱势群体和 65 岁及以上的居家老年人提供食物。老年人可以通过[常见问题解答](#)了解这个计划。如果您是一位居家老年人或认识一位需要帮助的老年人, 请在 www.mysourcewise.com 网站上填写 [GPD 资格和注册表格](#)。需要 GPD 服务的居民也可致电 2-1-1 或 408-350-3230, 选择选项 1。

- **社区团体提供食品和必需品** - 圣何塞市正在向各种组织授予多笔社区影响拨款，而这些拨款将协助向合格个人和家庭提供食品和必需品。以下是组织和服务列表：
 - **Off the Grid** 将递送购自当地的杂货给最可能感染 COVID-19 的人群或面临经济困难的人士。www.offthegrid.com/sjfoodrelief/
 - **艺术和文化学院将在 Mexican Heritage Plaza** 举办食品分发活动和免费 COVID 测试。www.schoolofartsandculture.org/food-distribution
 - **Sourcewise** 将为圣何塞市居民提供额外的机会，让他们参加 Meals on Wheels。www.mysourcewise.com
 - **Veggielution** 将提供新鲜农产品和预制餐食。www.veggielution.org
- **圣何塞青少年休闲中心**：13 到 17 岁的青少年可以注册公园、娱乐和社区服务部门 (PRNS) 的圣何塞青少年休闲中心计划，它们位于以下四个地点之一：Alum Rock Youth Center、Alma Youth Center、Roosevelt Community Center 或 Seven Trees Community Center。这是一个免费计划，将为年轻人提供一个安全而受欢迎的社交空间，并参与体育活动、健康而有趣的娱乐活动、提升活动，而且能提供一个安静的地方接受家庭作业辅导。需要佩戴口罩，每天进行健康检查，并且每个地点的容量为 12 名或更少的青少年。场地有限，您必须亲自到社区中心申请。如需了解更多信息，请下载“[青少年休闲中心计划](#)”的传单。
- **秋季休闲活动注册**：数量有限的 PRNS 休闲活动现在已开放注册，并持续到 11 月 24 日周六。[奖学金将提供给那些符合条件](#)并在资金可用的情况下获得奖励的人。所有的参与者都需要戴口罩，并进行日常健康检查，所有计划都仅限 12 名或以下的儿童。请联系您当地的社区中心，确认注册时间并探索活动。在 sjregistration.com 注册。如有疑问，请发送电子邮件至 Sjregistration@sanjoseca.gov。
- **Happy Hollow 重新开放更新**：Happy Hollow 公园和动物园将于 11 月 24 日周二对公众重新开放。将需要预订，并于 11 月 13 日周五面向会员和客人开始营业。为了保证游客、动物和工作人员的安全，游客们在预订之前要先阅读一下动物园的[常见问题解答](#)。在重新开放的第一阶段，通过动物园的单向通道和虚拟游览，游客可以了解来自世界各地的动物以及它们在野外的保护。除了定时进入和容量限制外，所有客人和工作人员必须戴口罩，并在进入时参加快速健康检查。请访问 www.happyhollow.org 了解更多信息。
- **特赦计划免除部分未支付的停车费**：交通部 (DOT) 宣布了一项停车拖欠费用特赦计划，部分目的是缓解疫情带来的一些财务压力。对于任何在 2020 年 3 月 19 日或之前收到停车传票的车主，交通部将对所有拖欠费用（或称为滞纳金）实行特赦。车主只需支付原先的罚款金额，并且必须在 2020 年 12 月 31 日或之前全额支付。在线了解[有关该计划的更多信息](#)，或致电 800-294-8258 联系违章停车办公室。
- **Access & Mobility 计划在 COVID 限制期间向前推进**：Access & Mobility 计划将把我们的高级 Envision 2040 整体计划运输目标转化成可行的策略，这将显著改变人们在圣何塞的出行方式。由于 COVID 已经排除了面对面会议，交通部提供了在线参与方式！请[参加调查](#)，以便我们更好地了解适合您的未来交通选项。或者，参加一次[在线研讨会](#)。

COVID-19 检测、跟踪和支持服务

如果您需要 COVID-19 检测，请不要等待！高检测率有助于发现和阻止 COVID-19 病例的传播，也是帮助我县按照新的州法规重新开放的因素之一。下面列出了一些检测点，但整个县内还有更多检测点。有关圣克拉拉县 COVID-19 检测点的完整列表，请访问 www.sccfreetest.org 或致电 2-1-1。

该县为检测呈阳性或曾与 COVID-19 阳性患者接触的人提供支持选择。如果您在隔离或检疫期间需要食物、账单或住宿方面的帮助，请致电 408-808-7770 了解圣克拉拉县的支持服务。

- **在圣何塞、坎贝尔和帕洛阿尔托可以预约进行检测：** COVID-19 检测方便快捷，并且改进后的在线门户网站为安排预约提供了更多前置时间。可提前一星期于轮流的城市市场地预约，或在圣塔克拉拉县露天市场(Fairgrounds) 提前五天预约。可以在 www.sccfreetest.org 上预约，在那里您还可以找到一个完整的测试选项列表。Valley Medical Center 的检测点现在可以通过短信提供自动结果——通常是在进行检测后的第二天。
 - **圣何塞(San José)**
Santa Clara County Fairgrounds Parking Lot A
344 Tully Rd., San José, CA 95111 (蓝色拱门对面)
免下车、骑自行车和步行预约
只能通过预约方式，11 月 3 日 - 11 月 6 日(周二 - 周五)，中午 12 点 - 下午 6:30，以及 11 月 7 日周六，上午 9 点 - 下午 3 点。
 - **Campbell**
Orchard City Banquet Hall, 1 W. Campbell Ave., Campbell
免下车、骑自行车和步行预约
只能通过预约方式，11 月 5 日周四，上午 9:30 - 下午 4 点。
 - **Palo Alto**
Art Center Auditorium, 1313 Newell Rd., Palo Alto
免下车、骑自行车和步行预约
只能通过预约方式，11 月 6 日周五，上午 9:30 - 下午 4 点。
- **快捷检测点：** 无需约诊，且仅适用于无症状者：
 - **圣何塞**
Emmanuel Baptist Church
467 N. White Rd., San José, 95127
11 月 3 日 - 11 月 6 日(周二 - 周五)，上午 11 点 - 下午 5:30
 - **Gilroy**
South County Annex (原 Del Buono Elementary)
9300 Wren Ave., Gilroy, 95020
11 月 3 日 - 11 月 6 日(周二 - 周五)，上午 11 点 - 下午 5:30

○ 东圣何塞公共卫生资源中心

1775 Story Rd., San José, 95122

11 月 6 日（周五），上午 11 点 - 下午 5:30

来自圣克拉拉县的更新

- **每周六免费流感疫苗：**在 12 月 12 日之前的每周六上午 9 点到下午 4 点（感恩节周末除外），圣克拉拉县将继续在集市上提供免费流感疫苗。Fairgrounds 站点一般停车的汽车入口为 Gate D, 2542 Monterey Rd., San José。无需预约。需要佩戴口罩，并且欢迎所有人注射，无论他们拥有何种保险或移民身份。每年都建议注射流感疫苗，但在 COVID 期间，注射疫苗更为重要。立即注射流感疫苗，以防止感染流感，并防止将其传播给同事、家庭成员或与您住在一起的人。有关多种语言的更多信息，请参阅此处：[英语](#)、[西班牙语](#)、[越南语](#)、[中文](#)。Valley Medical Center 药房也在工作日提供流感疫苗。无需预约。请参阅[此处](#)，[了解更多信息](#)和[时间表](#)。

订阅[新闻发布电子通知列表](#)，以接收《圣何塞市快速报告》，并在 Facebook、Twitter、Instagram 和 Nextdoor 上关注我们的 sanjoseca.gov 和 @CityofSanJose。

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

這信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov。

个人感染 COVID-19 的风险与种族、民族或文化无关。城市员工必须遵守歧视和骚扰政策，并以礼貌和尊重的态度对待同事和公众成员。任何类型的歧视和/或骚扰都是违反政策的行为，我们绝不容忍。

###